

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14338
20 January 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ
АМЕРИКИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ
19 ЯНВАРЯ 1981 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить следующее послание президента Соединенных Штатов:

"С удовольствием сообщаю вам о том, что мы достигли соглашения об освобождении 52 американцев, которые в настоящее время содержатся в качестве заложников в Иране. Мы надеемся, что в ближайшее время они покинут Иран и направятся домой в Соединенные Штаты. Буду признателен, если вы официально сообщите членам Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, представителям государств-членов Организации Объединенных Наций и Председателю Международного Суда об этом событии.

Соединенные Штаты считают, что, освободив наших заложников, Иран полностью выполнил резолюции Совета Безопасности 457 от 4 декабря 1979 года и 461 от 31 декабря 1979 года, а также решение Международного Суда от 24 мая 1980 года.

Соединенные Штаты глубоко признательны за ваши неустанные усилия в официальном и личном качестве, а также за усилия Совета Безопасности и других государств-членов, которые в течение прошедшего года изыскивали средства для того, чтобы обеспечить освобождение заложников. Мы находимся в особом долгу перед вами, сотрудниками вашего персонала и национальными представителями, входившими в состав Комиссии Организации Объединенных Наций, которая посетила Иран в прошлом году в поисках решения этого кризиса.

Закончилось долгое испытание, выпавшее на долю заложников, их семей и народа Соединенных Штатов. Правительство Соединенных Штатов надеется и верит, что с окончанием этого чрезвычайно трудного периода для международного сообщества мы все сообща сможем подумать над тем, как не допустить повторения подобных случаев, с тем чтобы международные отношения между государствами могли развиваться на нормальной и конструктивной основе. Мое правительство заявляет о приверженности этой цели.

S/14338

Russian

Page 2

Г-н Генеральный секретарь, мое правительство еще раз выражает свою глубочайшую признательность вам и государствам-членам Организации Объединенных Наций, которые работали и страдали с нами на протяжении прошедшего года.

Джимми Картер".

С уважением,

Дональд Ф. МАКГЕНРИ
